

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 34

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Enregistrement international des marques. — Konsulatswesen. — Consulats. — Banque de France.

**Office des faillites de Sion.** (K.-E. 225)

Failli: **Stüchel, Henri**, tapissier, à Sion.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 février 1893.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 février 1893, au bureau de l'office, à Sion.  
Délai pour les productions: 11 mars 1893.

Failli: **Franciolini, César**, boulanger, à Sion.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 février 1893.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 février 1893, au bureau de l'office, à Sion.  
Délai pour les productions: 11 mars 1893.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kanton Bern.** (K.-E. 224)

**Konkursamt Thun.**

Gemeinschuldner: **Burger, Nathanael**, Wollenspinnerei in Blumenstein.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1893.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Februar 1893, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Thun.  
Eingabefrist: Bis 11. März 1893.

**Kanton Nidwalden.** (K.-E. 222)

**Konkursamt Nidwalden, in Wolfenschiessen.**

Gemeinschuldner: **Blättler, Geschwister, Felix, Josef, Magdalena** und **Agnes**, Besitzer der Liegenschaft «Simisrüti» in Hergiswyl, infolge Zahlungsunfähigkeitserklärung.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1893.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).  
Eingabefrist: Bis 3. März 1893.

**Kanton Glarus.** (K.-E. 227)

**Konkursamt des Kantons Glarus, in Mollis.**

Liquidation über den Nachlass des **Schnyder, Kaspar**, alt Käsehändler, von Elm, wohnhaft gewesen in Schwanden.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1893.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).  
Eingabefrist: Bis 21. Februar 1893.  
Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

**Kanton de Vaud.** (K.-E. 223)

**Office des faillites de Lausanne.**

Failli: **Bornand, Edouard**, fils d'Auguste, détenteur du Restaurant du Signal, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1893.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 18 février 1893, à 2<sup>1/2</sup> heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 11 mars 1893.

**Kanton du Valais.** (K.-E. 226)

**Office des faillites de Martigny.**

Faillis: **Rebara Jean-B<sup>e</sup> et Cie**, à la Verrerie, Bâtiatz.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1893.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 21 février 1893, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Martigny-Ville.  
Délai pour les productions: 11 mars 1893.

**Canton de Genève.** (K.-E. 221)

**Office des faillites du canton de Genève.**

Failli: **Bauly, Julien**, charpentier, à Versoix (canton de Genève).  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 février 1893.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 20 février 1893, à 10 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.  
Délai pour les productions: 11 mars 1893.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 und 250.) (L. P. 249 und 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Canton de Neuchâtel.** (Ko. 229)

**Office des faillites de Boudry.**

Failli: **Humbert-Droz, Lucien-Joseph**, fils de Lucien, fabricant de ressorts, rière Auvernier (F. o. s. du c. du 24 décembre 1892, n<sup>o</sup> 270, page 1095).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 février 1893.

**Canton de Genève.** (Ko. 225)

**Office des faillites du canton de Genève.**

Faillis: **Noverraz et fils**, lithographes, à Genève, aux Creux de St-Jean (F. o. s. du c. du 24 décembre 1892, n<sup>o</sup> 270, page 1095).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 février 1893.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. Art. 251.) (L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kanton Zürich.** (A. Ko. 230)

**Konkursamt Riesbach.**

Gemeinschuldner: **Mutter, Cornelius**, Wirt, an der hintern Höschgasse, in Riesbach (Zürich) (S. H. A. B. Nr. 64 vom 16. März 1892, pag. 253, und Nr. 197 vom 10. September 1892, pag. 430).  
Anfechtungsfrist: Bis 21. Februar 1893.

**Kanton Luzern.** (A. Ko. 231)

**Konkursamt Triengen.**

Gemeinschuldner: Nachlass des **Wiss-Zust, Josef**, Handelsmann, gewes. Grossrat und Gemeinderatspräsident in Büron (S. H. A. B. Nr. 85 vom 6. April 1892, pag. 337; Nr. 178 vom 13. August 1892, pag. 715; Nr. 207 vom 24. September 1892, pag. 832, und Nr. 220 vom 12. Oktober 1892, pag. 884).  
Anfechtungsfrist: Bis 21. Februar 1893.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kanton Bern.** (Sch. 232)

**Konkursamt Thun.**

Gemeinschuldner: **Wüthrich, Christian**, gewesener Käsehändler in Thierarchern (S. H. A. B. Nr. 50, vom 2. März 1892, pag. 197; n<sup>o</sup> 113, vom 11. Mai 1892, pag. 449).  
Datum des Schlusses: 4. Februar 1893.

**Canton de Vaud.** (Sch. 234)

**Office des faillites de Vevey.**

Failli: **Moginier, Jules**, représentant de commerce à Vevey (F. o. s. du c. du 2 juillet 1892, n<sup>o</sup> 152, page 609; du 3 septembre 1892, n<sup>o</sup> 192, page 771; du 1<sup>er</sup> octobre 1892, n<sup>o</sup> 212, page 852; et du 26 octobre 1892, page 921).  
Faillis: **Desaulles frères**, scierie et filature, société en nom collectif, à Corsier-Vevey (F. o. s. du c. du 16 mars 1892, n<sup>o</sup> 64, page 253; et du 14 mai 1892, n<sup>o</sup> 116, page 462).  
Date de la clôture: 3 février 1893.

## Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. Art. 195 und 317.)

(L. P. art. 195 et 317.)

**Canton de Berne.**

(W. 235)

Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier.

**Failli:** Sibille, Jean, négociant, aux Breuleux (F. o. s. du 2 mars 1892, n° 50, page 198; du 26 avril 1892, n° 101, page 401; du 17 septembre 1892, n° 201, page 807; du 5 novembre 1892, n° 236, page 949; et du 11 janvier 1893, n° 9, page 36).

Date de la révocation: 8 février 1893.

## Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. art. 257.)

**Kanton Aargau.**

(St. 236)

Konkursamt Bremgarten.

**Gemeinschuldner:** Weber-Honegger, Emil, Weinhandlung und Strohwarenfabrikation in Bremgarten (S. H. A. B. Nr. 227 vom 22. Oktober 1892, pag. 913; Nr. 259 vom 10. Dezember 1892, pag. 1049; Nr. 276 vom 31. Dez. 1892, pag. 1419; und Nr. 6 vom 7. Januar 1893, pag. 24).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 11. Februar 1893.

**Ort, Tag und Stunde der Steigerungen und Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften und beweglichen Sachen:**

- 1) Samstag, den 18. Februar 1893, nachmittags 2 Uhr, auf dem Gerichtshaus in Bremgarten: Eine faustpfändlich verschriebene Lebensversicherungspolice Nr. 3008 d. d. 1. Juli 1885 auf die Schweizerische Rentenanstalt in Zürich per Fr. 20,000.
- 2) Montag, den 20. Februar 1893, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zu drei Königen in Bremgarten: Das Wohnhaus Nr. 34 an der Antonigasse, mit drei Gärten, einem Garten in der Unterstadt und ca. 36 Aren Weinreben in drei Parzellen. Alles im Schätzungswerte von Fr. 36,605. Angebot der ersten Steigerung Fr. 29,300.

**Canton de Genève.**

(St. 241)

Office des faillites du canton de Genève par ordre de l'office des faillites de Lausanne.

**Failli:** Favre, Joseph, négociant, à Lausanne, 3, Route de Tunnel (F. o. s. du 28 septembre 1892, n° 209, page 839; du 9 novembre 1892, n° 238, page 959; du 16 novembre 1892, n° 241, page 972; et du 10 décembre 1892, n° 259, page 1049).

**Lieu, jour et heure des enchères:** Jeudi, 16 février 1893, à 3 heures de l'après-midi, à Veyrier (canton de Genève), maison Favre, au domicile du sieur Joseph-Marie Favre.

**Désignation des objets mobiliers mis en vente:** Un canapé, une garde-robe, commode, glaces, chaises, guéridon, tableaux, draps, essuie-mains.

## Vermischte Konkurspublikationen.

**Canton de Genève.**(187<sup>a</sup>)

Office des faillites du canton de Genève.

A vendre ensuite de faillites:

- 1<sup>o</sup> Une machine à froid et à glace, système R. Pictet, de 200 à 250 kos par heure, avec tous ses accessoires, tuyauterie de cuivre, boudins de fondation, clés, etc., sans la cuve réfrigérante, ni mouleaux. Disposée pour la commande par courroies.
- 2<sup>o</sup> Une turbine Bosshard de Zurich, n° 11, développement 15 chevaux sous une chute de 120 m. Régulateur, vanne, etc.
- 3<sup>o</sup> Une machine dynamo, système Thury, pour 30 lampes et 16 bougies, accouplée par manchon à une turbine n° 0 de quatre chevaux. Tableau de distribution, voltmètre, lampes à incandescence, fils, etc.
- 4<sup>o</sup> Un ventilateur pour 200 mètres cubes par heure sans pression.
- 5<sup>o</sup> Grilles en fer cornières hauteur, 2,50, écartement des barreaux 0,15, recouvertes de treillis galvanisés.
- 6<sup>o</sup> Un tuyaux en zinc, diamètre 0,600, longueur 25 mètres, courroie en cuir.

Pour tous renseignements s'adresser à l'office des faillites à Genève, Palais de justice, avant le 15 mars 1893.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Canton de Berne.**

(N. F. E. 238)

Président du tribunal de Saignelégier.

**Débiteurs:** Arsène Froidevaux et C<sup>ie</sup>, aux Breuleux, et les enfants d'Onésime Froidevaux, audit lieu.

Date du jugement accordant le sursis: 4 février 1893.

Commissaire au sursis concordataire: F. Beuret, notaire, à Saignelégier.

Délai pour les productions: 3 mars 1893.

**Assemblée des créanciers:** Mercredi, 15 mars 1893, à 2 heures de l'après-midi, en l'auberge Jules Jeandupeux, aux Breuleux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 mars 1893.

## Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kanton Luzern.**

(V.-N. 239)

Gericht 1<sup>er</sup> Instanz: Gerichtsausschuss Luzern.

**Schuldner:** Binder-Haag, L., vormals Gebr. Haag, Kunsthandlung und Holzschneiderei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 261 vom 14. Dezember 1892, pag. 1060).

Verlängerung der Stundung: Bis 21. März 1893.

## Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. Art. 304.)

(L. P. art. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kanton Bern.**

(N.-V. 237)

Konkursamt Bern-Stadt.

**Schuldnerin:** Haller'sche Buchdruckerei, Aktiengesellschaft der vereinigten Lokalpresse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 256 vom 7. Dezember 1892, pag. 1034).

**Ort, Tag und Stunde der Verhandlung:** Donnerstag, den 16. Februar 1893, nachmittags 2 Uhr, auf dem Civilrichteramt Bern.

**Canton de Vaud.**

(N. V. 240)

Tribunal (1<sup>re</sup> instance): Président du tribunal d'Aigle.

**Débiteur:** Dufresne-Vallotton, Philippe, boulanger, à Villeneuve (F. o. s. du 5 octobre 1892, n° 215, page 863; du 23 novembre 1892, n° 245, page 989; du 3 décembre 1892, n° 253, page 1021; du 10 décembre 1892, n° 259, page 1049, et du 21 janvier 1893, n° 16, page 60).

**Jour, heure et lieu de l'audience:** Mercredi, 15 février 1893, à 9 heures du matin, en Maison-de-Ville, à Aigle.

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Eugène Bandelier, précédemment fabricant d'horlogerie à la Chaux-de-Fonds, actuellement interné à Préfargier, par son curateur provisoire A. Quartier, notaire, a adressé au président du tribunal civil du district de la Chaux-de-Fonds, une requête en date du 4 février 1893, tendant à obtenir l'annulation d'une cédule de frs. 5000, en date du 31 juillet 1884, souscrite par Henri Rieckel, banquier, intérêts 4% l'an qui se trouve égarée.

Vu les articles 844, 846 et suivants du c. o.

Le président du tribunal ordonne au détenteur inconnu du titre de frs. 5000 sus-désigné, de le produire au greffe du tribunal civil de la Chaux-de-Fonds dans le délai de trois ans à partir de la 1<sup>re</sup> publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Donné pour trois publications à un mois d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce.

La Chaux-de-Fonds, le 8 février 1893.

Le greffier:

Le président du tribunal:

(W. 13<sup>a</sup>)Alb<sup>t</sup> DuCommun.

Quartier-la-Tente.

## Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

### Schweizerischer Lebens-Versicherungs-Verein in Basel.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Uri wird verzeigt bei Herrn Gabriel Nager, Posthalter in Andermatt.

Basel, den 9. Februar 1893.

Namens des Central-Comités:

Der Präsident:

Der Aktuar:

(D. 14)

M. Jenny.

A. Regenass.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principal.

#### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 8. Februar. Unter der Firma **Gemeindeverein Maur** hat sich mit Sitz daselbst am 11. Dezember 1892 aus Einwohnern von Maur eine Genossenschaft gebildet, welche durch gemeinnützige und ideale Bestrebungen sowohl als durch Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes das materielle Wohl ihrer Mitglieder zum Zwecke hat. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und der Austritt freiwillig durch schriftliche Austrittserklärung, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Ein Jahresbeitrag von 50 Centimes und die aus dem Warenverkehr gemachten Provisionen dienen zur Bestreitung der Jahresunkosten und zur Aufneufung eines Reservefonds. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und Beisitzer, sowie der Präsident einer besondern Handelskommission, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar der erstern zu zweien kollektiv und der letztere einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Vorstandes ist Reinhold Letsch; Vizepräsident Jakob Kunz; Aktuar August Hess; Quästor Emanuel Brunner; Beisitzer Kaspar Muschg; und Präsident der Handelskommission Albert Wunderli; Letsch ist von Hinweil, Hess von Wald, die übrigen von und alle in Maur.

8. Februar. Inhaberin der Firma **Frau K. Benz** in Wetzikon ist Frau Karolina Benz geb. Hug von Weiningen, in Wetzikon. Handel in Baumwolltüchern. Im Robank.

8. Februar. In der Firma **Briner & C<sup>ie</sup>** in Winterthur (S. H. A. B. vom 7. Juli 1892, pag. 627) ist der Kommanditär Jean Jacques Furrer am 31. Januar 1893 ausgetreten.

8. Februar. Die Firma **Sigm. Levi** in Zürich (S. H. A. B. vom 2. Mai 1891, pag. 429) hat ihr Geschäftslokal an die Marktgasse 15 verlegt.

8. Februar. Wilhelm Girardet von und in Essen (Rheinpreussen), Fritz Walz von Nürnberg (Bayern), in Unterstrass, und Hugo Isenbarg von Lennep (Rheinpreussen), ebenfalls in Unterstrass, haben unter der Firma **Wilhelm Girardet & Co** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1893 ihren Anfang nahm. Fritz Walz und Hugo Isenbarg führen die Firmaunterschrift kollektiv, Wilhelm Girardet führt dieselbe nicht. Buchdruckerei und Verlag des «Tages-Anzeigers für Stadt und Kanton Zürich (General-Anzeiger)». Blumenstrasse 5 (Aussersihl).

### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

#### Bureau Aarwangen.

1893. 8. Februar. Die Hauptversammlung der Aktionäre der **Käsergesellschaft Ursenbach unter dem Bach** in Ursenbach (S. H. A. B. vom 31. Januar 1888, pag. 95) hat in den Vorstand neu gewählt: Am Platze des Johann Morgenthaler als Vize-Präsident: Gottlieb Güdel, Wirt; und am Platze des Johann Samuel Leuenberger als Sekretär: Johann Morgenthaler, Samuels, im Möösi, beide von und zu Ursenbach.

8. Februar. Die Firma «Rud. Stauffer» in Murgenthal (S. H. A. B. vom 14. Februar 1883, pag. 145) hat ihre Zweigniederlassung in Langenthal aufgegeben und es ist deshalb die Firma **Rud. Stauffer, Filiale Langenthal** (S. H. A. B. vom 31. Oktober 1888, pag. 881; und vom 22. Dezember 1888, pag. 1003) erloschen.

Das Geschäft ist käuflich an die bisherige Geschäftsführerin Emma Kurt von Rütshelien, wohnhaft in Langenthal, übergegangen, welche den Handel mit Tuch-, Mercerie- und Quincailierwaren im bisherigen Geschäftslokal an der Bäregasse in Langenthal unter der Firma **Emma Kurt** weiterführt.

#### Bureau de Courtelary.

8 février. La raison **N. Wyniger**, aubergiste, à St-Imier (F. o. s. du c. du 10 février 1883, page 123), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

8 février. Sous la dénomination de **Section du val de St-Imier de l'Association suisse contre la littérature immorale** il s'est fondé, dans le sens de l'art. 716 C. O., une société, avec siège à St-Imier, ayant pour but de lutter, par tous les moyens légaux, contre la diffusion de la littérature immorale. La section admet comme membre quiconque déclare par écrit lui donner son concours. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux dettes sociales. L'administration de la société est confiée à un comité de sept membres au moins nommés pour un an, par l'assemblée générale des sociétaires. Dans ses rapports avec les tiers, la société est représentée par le président et le secrétaire du comité, signant collectivement. Est président M. Armand de Mestral de Berne et secrétaire M. Albert Jeanneret du Locle, les deux à St-Imier.

8 février. La maison **J. Otti**, à Sonceboz, inscrite au registre du commerce le 30 avril 1887 (F. o. s. du c. du 3 mai 1887, page 347), a cessé d'exister, par suite du décès du titulaire.

Le chef de la maison **V<sup>ve</sup> de J. Otti**, à Sonceboz, est Marie Otti, née Otti, veuve de Jacob Otti, à Sonceboz, de Oberwyl, près Büren (ct. de Berne). Genre de commerce: Denrées coloniales, vins et spiritueux, gros et détail, boulangerie. La maison **V<sup>ve</sup> de J. Otti** reprend l'actif et le passif de la maison **J. Otti** et confère procuration à M. Jacob Otti-Fahrni de Oberwyl, près Büren, négociant, à Sonceboz.

#### Bureau de Porrentruy.

4 février. Le chef de la maison **J. Sommer** à Porrentruy est Jean Sommer, originaire de Sumiswald, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Fromages.

#### Bureau Wangen.

6. Februar. Unter der Firma **Käsergenossenschaft Oberbipp** gründete sich, mit Sitz in Oberbipp, eine Genossenschaft, welche zum Zwecke hat: Die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkeerzeugnissen, sei es durch Selbstbetrieb einer Käserei oder durch Verkauf an einen Uebernehmer. Die Dauer der Genossenschaft ist unbeschränkt. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten oder aber später von der Genossenschaftsversammlung angenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat. Jedes Mitglied muss wenigstens einen Stammanteil übernehmen. Die Mitgliedschaft geht verloren: Durch freiwilligen Austritt, durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten oder wegen Interessenschädigung (durch Ausschluss), durch Tod und infolge zwangsweiser Liquidation der Liegenschaften eines Mitgliedes. Ein freiwilliger Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres erfolgen und muss dem Vorstände mindestens drei Monate vorher schriftlich angezeigt werden. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft bezahlt die Genossenschaft dem Ausgetretenen oder dessen Rechtsvertretenen zwei Dritteile des Betrages (Geschäftsanteiles), welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungsabschlusses nach der aufgestellten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen auf den oder die Stammanteile derselben bezieht. Der volle Betrag des Geschäftsanteiles kann gutgeschrieben werden, beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf der Liegenschaften oder in andern derartigen Fällen, wenn der Uebernehmer oder Pächter, Nutzniesser der Liegenschaften, sich mit gleichen Rechten und Pflichten an der Stelle der Ausgetretenen als Mitglied der Genossenschaft anmeldet und aufgenommen wird. Das zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderliche Kapital wird beschafft: 1. Durch Beiträge der Mitglieder; 2. Wenn nötig durch Darlehen. Die von den Mitgliedern einzuzahlende Summe wird in Stammanteile von je Fr. 30 zerlegt. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Stammanteil zu übernehmen. Können sich die Genosschafter nicht selbst über die Zuteilung der Stammanteile einigen, so bestimmt die Hauptversammlung, wie viele jeder derselben zu übernehmen habe. Es soll dabei auf die Grösse des Viehbesitzes der Mitglieder oder ihrer Pächter und Nutzniesser, oder auf die Grösse der Milchlieferung abgestellt werden. In gleicher Weise wird beim Neueintritt eines Genossenschafters die Zahl der von ihm zu übernehmenden Stammanteile festgesetzt. Die Einzahlung derselben hat auf den von der Hauptversammlung bestimmten Zeitpunkt zu erfolgen. Im Säumnisfall ist eine Conventionalbusse von Fr. 5 per Stammanteil zu entrichten. Ueber jeden Stammanteil wird ein Anteilsschein ausgestellt. Die Anteilsscheine sind weder teilbar noch übertragbar, ausser in Fällen, wo die Genossenschaftsversammlung bei Aufnahme eines Mitgliedes solches beschliesst. Sie können auch nicht gepfändet oder zu einer Konkursmasse gezogen werden. Die Privatgläubiger eines Genossenschafters sind nicht befugt, die zum Gesellschaftsvermögen gehörenden Sachen, Forderungen oder Rechte zum Behufe ihrer Befriedigung oder Sicherstellung in Anspruch zu nehmen. Gegenstand der Exekution oder der Beschlagnahme kann für sie nur dasjenige sein, was der Genosschafter selbst an Zinsen, Dividenden oder Anteile im Liquidationsfalle oder bei sonstigem Verlust oder Aufgabe der Mitgliedschaft zu fordern berechtigt ist. Bei Verkauf der Liegenschaften können die Stammanteile an die Käufer übertragen werden und bei Teilung grösserer Liegenschaften (eigentums- oder pachtweise) können dieselben verhältnismässig auf die verschiedenen Inhaber der Liegenschaften verteilt werden, wenn sie die Mitgliedschaft besitzen oder erwerben. Die persönliche Haftbarkeit der Genosschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist aufgehoben. Die Genossenschaft ist befugt auch Nichtmitgliedern die Lieferung von Milch

in die Käserei zu gestatten und ihre Milch mit einer Abgabe zu belegen. Solche Milchlieferanten haben den Beitritt schriftlich zu erklären und ein einmaliges Eintrittsgeld von fünf Franken zu bezahlen. Sie sind dadurch, sowie durch die Thatsache der Milchlieferung an die Statutenbestimmungen und Beschlüsse der Genossenschaft gebunden. Stimmrecht besitzen sie nicht. Allfällige Beschlüsse, die für sie von Interesse sind, werden ihnen schriftlich mitgeteilt. Sie können das Lieferungsverhältnis mit Zustimmung der Genossenschaft in jedem beliebigen Zeitpunkte, sonst aber nur auf den Ablauf einer Rechnungsperiode durch eine vorherige Mitteilung an den Präsidenten beenden, bei einer Busse von fünf bis einhundert Franken im Widerhandlungsfall. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. Der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten (Hüttenmeister), dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und vier Beisitzern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft im Verkehr mit dritten Personen und vor Gericht. Namens derselben zeichnen kollektiv der Präsident (bezw. Vizepräsident) und der Sekretär. Die Statuten datieren vom 9. Januar 1892. Die Genossenschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bis dahin in Oberbipp bestandenen Aktien-Käsergesellschaft Oberbipp. In den Vorstand sind auf die Dauer von zwei Jahren gewählt: Christen Schaad, Bäckermeister, in Oberbipp, als Präsident; Alfred Zaugg, Vorsteher der Armen Erziehungsanstalt in Oberbipp, als Vizepräsident; Johann Obi, Wirt daselbst, als Kassier; Friedrich Schaad, Gemeindegemeinder, als Sekretär; Rudolf von Ins, Vater, Landwirt; Gottfried Schaad, Sattler; Johann Mägli, Felixen, Landwirt und Johann von Ins, Rudolfs, Landwirt, diese ebenfalls in Oberbipp, als Beisitzer.

### Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo

1893. 18. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Wasserver-sorgung Zug** in Zug (S. H. A. B. vom 21. Mai 1883, pag. 583; vom 15. Juni 1887, pag. 478; und vom 16. Dezember 1890, pag. 872) ist infolge Uebergang des Geschäftsbetriebes mit Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Wasserwerke Zug» in Zug (S. H. A. B. vom 29. Januar 1892, pag. 86) mit heutigem Tage erloschen.

6. Februar. Unter der Firma **Käsergenossenschaft Frauenthal u. Umgebung** hat sich laut Statuten vom 26. Dezember 1892, mit Sitz in Frauenthal, Gemeinde Cham, eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der von den Kühen der Genossenschafter gewonnenen Milch zum Zwecke hat. Die Dauer der Genossenschaft ist nicht bestimmt; vor Ablauf von zehn Jahren kann deren Auflösung jedoch nicht beschlossen werden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Viehbesitzer im Kreise der Ortschaften Frauenthal, Rumentikon, Hagendorn, Stadelmatt, Chamau, Matten und Strymatt durch Genossenschaftsbeschluss werden, sofern er sich beim Vorstände anmeldet, die Statuten unterzeichnet und sich verpflichtet einen nötigen Hütten- und Mobilarzins nebst Amortisationsbetrag nach Verhältnis der gelieferten Milch zu entrichten. Nach der Gründung eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von 10 Fr. zu bezahlen. Der Austritt kann nur gegen Einzahlung des kapitalisierten Betrages des Anteiles am allfälligen Hütten- und Mobilarzins, à 4 % berechnet, auf Ende eines Rechnungsjahres, und vorangegangener halbjährlicher Kündigung stattfinden. Ausgenommen hiervon sind die durch Hand- oder Mietänderungen vorkommenden Austritte. Einem ausgetretenen oder ausgeschlossenen Mitgliede steht auf das Genossenschaftsvermögen kein Recht zu. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein allfälliger Geschäftsgewinn wird nach den gelieferten Milchquantums verteilt. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der Vorstand ist aus fünf Mitgliedern zusammengesetzt, nämlich aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, einem Kassier, einem Aktuar und einem Beisitzer; er vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich, und es führen namens desselben der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Leonz Viller, Präsident, von und in Hünenberg; Alois Muff, Vizepräsident, von Neuenkirch, in Cham; Alois Suter, Aktuar; Kaspar Luthiger, beide von und in Hünenberg; und Franz Josef Uster, Beisitzer, von Baar, in Cham.

### Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

#### Bureau Olten.

1893. 8. Februar. Inhaber der Firma **Emil Schenker** in Schönenwerd ist Emil Schenker von und in Schönenwerd. Natur des Geschäftes: Möbel- und Ausstattungsgeschäft.

### Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1893. 8. Februar. Die Firma **Baugesellschaft Schaffhausen in Liquid.** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 22. Dezember 1892, pag. 1089) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

### Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

#### Ufficio di Faido.

1893. 27 gennaio. La ditta in nome collettivo **Fratelli Ortelli**, già domiciliata in Lavorgo, inscritta al registro di commercio di questo distretto li 9 marzo 1888 (F. u. s. di c. del 14 marzo 1888, pag. 270), ha cessato il suo esercizio in Lavorgo per decesso di Alessandro Ortelli e per recesso di Paolo Ortello, e col 15 settembre 1892, si è costituito in Polleggio la ditta **Fratelli Ortelli e C.**, che sono Paolo e Gerardo Ortelli e gli eredi del loro fratello Alessandro, che sono, la vedova Leontina Ortelli ed i figli, Novelli e Maria Ortelli, tutti di Morbio-superiore, domiciliati a Polleggio. Genere di commercio: Cava di granito.

28 gennaio. Motta Gerardo e Motta Paolina di Airole, loro domicilio, notificano, che dalla ditta in nome collettivo **Fratelli Motta** in Airole, inscritta al registro di commercio di questo distretto (F. u. s. di c. del 27 ottobre 1886, pag. 692), sono usciti il fratello Severino Motta per decesso, ed il fratello Benvenuto Motta per volontario recesso, e che quindi la società suddetta continua dal 1<sup>o</sup> gennaio 1893 una ditta in nome collettivo, sotto la ragione sociale **G. Motta e Nipoti**, in Airole, fra gli altri proprietari della medesima che sono, Gerardo Motta e gli eredi fu Sigismondo Motta, di lui fratello, i figli del detto Sigismondo, che sono i maggiorenni Camilla e Giuseppe Motta, e i minorenni Adele, Riccardo, Augusto e Maria Motta, questi minorenni rappresentati dalla loro madre e curatrice Paolina Motta. Sono autorizzati a rappresentare la ditta Gerardo Motta, Giuseppe Motta e Paolina Motta. Genere e industria di commercio: Albergo della Posta in Airole.

### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

#### Bureau d'Yverdon.

1893. 8 février. Fritz-Eugène Geneux de St<sup>e</sup>-Croix, domicilié à Bonvillars, chef de la maison **Fritz Geneux**, à Yverdon (fabrique de pâtes alimentaires et commerce de semoules) (F. o. s. du c. du 24 août 1889, page 680) fait inscrire qu'il a constitué, à partir du 23 janvier 1893, comme fondé de procuration, son employé, Jules Besson de Dompierre et Villarzel, domicilié à Yverdon.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

## Eintragung. — Enregistrement.

10. Februar 1893, 8 Uhr Vormittags.

No 6253.

Daiber Apotheke,  
Zürich (Schweiz).

Arzneimittel genannt „Anti-Gonorrhoeum“.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

A partir du 8 février, le Bureau fédéral des matières d'or et d'argent est transféré: Rue de l'arsenal 28 (Zähringerhof) 2<sup>me</sup> étage, à Berne.Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la

BANQUE FONCIÈRE DU JURA  
à Bâle,

au Casino d'hiver,

le vendredi 3 mars 1893, à 3 heures du soir.

## Tractanda:

- 1<sup>o</sup> Rapport de gestion du conseil d'administration. Rapport des censeurs.
- 2<sup>o</sup> Approbation des comptes et fixation du dividende.
- 3<sup>o</sup> Election d'un administrateur, de deux censeurs et de deux censeurs-suppléants. (H 496 Q)

Les comptes annuels avec le rapport des censeurs seront à la disposition des actionnaires, dans les bureaux de la banque, dès le 22 février 1893. Moyennant dépôt effectif des actions, des cartes de vote seront délivrées jus qu'au 27 février, à 5 heures du soir par:

la Banque foncière du Jura à Bâle,  
la Banque du Jura à Delémont,  
MM. Choffat & Cie. à Porrentruy,  
„ les fils Dreyfus & Cie. à Bâle,  
„ Ehinger & Cie. „ „  
„ La Roche & Cie. „ „  
„ de Speyr & Cie. „ „  
„ Zahn & Cie. „ „

(66)

## Le conseil d'administration.

## Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, den 22. Februar 1893, vormittags 11<sup>1/2</sup> Uhr, in's „Kasino“ in Bern einberufen.

## Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen auf Bericht der Revisoren hin.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Wahl der Revisoren.
- 4) Unvorhergesehenes.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Herren Aktionäre die Stimmkarten, sowie den Jahresbericht vom 15. Februar an bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Berner Handelsbank in Bern, bei den Herren Paul Blösch & Co. in Biel, bei den Herren Rud. Kaufmann & Co. in Basel, beim Zürcher Bankverein in Zürich

erheben.

(1070 Y)

Bern, den 6. Februar 1893.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Albert Lang.

(58\*)

Buchdruckerei JENT &amp; Co in Bern. — Imprimerie JENT &amp; Co à Berne.

Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren.

Die Bureaux des eidg. Amtes für Gold und Silberwaren befinden sich seit 8. Februar im zweiten Stock des Zähringerhofes an der Zeughausgasse Nr. 28, in Bern.

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

## Enregistrement international des marques.

Le premier numéro de l'organe du bureau de l'Union internationale pour la protection de la propriété industrielle dans lequel sont publiés les marques de fabrique et de commerce en vertu de l'arrangement du 14 avril 1891 concernant l'enregistrement international des marques, vient de paraître.

Ainsi que nous l'avons déjà annoncé dans le n<sup>o</sup> 14 de la Feuille, du 18 janvier, ce journal, intitulé „Les marques internationales“, sera expédié gratuitement et par envoi séparé aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce, à l'exception des bureaux du registre du commerce et des offices de poursuites et de faillites, auxquels la Feuille est envoyée d'office en raison des insertions qui y sont faites des inscriptions du registre du commerce et des publications exigées par la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite.

Le premier numéro des « Marques internationales » sera expédié le 11 c. Les réclamations concernant l'expédition de cette publication devront être adressées à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

## Konsulatswesen. — Consulats.

Der Bundesrat hat am 10. d. Mts. Herrn Juan Morphy als Konsul Spaniens in Bern und Herrn Heinrich Spahlinger als Vizekonsul Spaniens in Genf das Exequatur erteilt.

\* \* \*

En date du 10 de ce mois, le conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Juan Morphy en qualité de consul d'Espagne à Berne et à M. Henri Spahlinger en qualité de vice-consul du même Etat à Genève.

## Banques étrangères.

## Banque de France.

	2 février.	9 février.		2 février.	9 février.
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Encaisse métal-			Circulation de		
lique . . .	2,827,410,944	2,867,329,198	billets . . .	3,378,949,855	3,342,442,695
Portefeuille . . .	666,893,296	632,137,112	Comptes-cou-		
			rants . . .	566,219,760	542,331,850

## Berner Handelsbank.

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen, der

## ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 24. Februar 1893, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr,  
im untern Saale des Casino in Bern

beizuwohnen.

## Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1892.
- 2) Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung pro 1892.
- 3) Anträge des Verwaltungsrates über Verteilung des Reingewinnes.
- 4) Wahlen von sechs Verwaltungsratsmitgliedern am Platze von fünf im Austritt befindlichen, nebst einer Ersatzwahl.
- 5) Unvorhergesehenes.

Die Herren Aktionäre, welche an derselben teilzunehmen gedenken, sind gebeten, vom 17. bis und mit 22. Februar ein Bordereau mit Nummernverzeichnis ihrer Aktien einzureichen in

Bern: bei der Bank selbst; (H 1156 Y)  
Basel: » » Basler Handelsbank;  
Biel: » den Herren Paul Blösch & Cie  
St. Gallen: » Herrn J. V. Grob;  
Zofingen: » der Bank in Zofingen;  
Zürich: » » Schweiz. Kreditanstalt,

wo gleichzeitig der gedruckte Jahresbericht pro 1892 erhoben werden kann. Letzterer, enthaltend die Jahresrechnung nebst Bilanz und Revisionsbericht, wird überdies, gemäss Art. 641, Ziffer 1 O. R. vom 17. Februar hinweg auf der Bank zur Einsicht aufgelegt sein.

Bern, den 8. Februar 1893.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

(61\*)

v. Sinner.

## Dr. Andrea Censi, Fürspreh, Lugano.

(92\*) Advokatur, Inkasso und Notariat. (H 257 Lg)

Amtlich gestellte, hypothekarische Kautio Fr. 5700. — Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

## Conserven!

Hof-Conserven-Fabrik C. Th. Lampe in Braunschweig, ältestes und leistungsfähigstes Etablissement der Branche, empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen und vielfach prämierten Gemüse-Conserven als Spezialität wie Spargel, Erbsen, Bohnen, Carotten etc. zu billigsten Preisen franco Basel verzollt. Spezialisten gern zu Diensten. (54)

## Die Buchdruckerei JENT &amp; REINERT in Bern

empfeht sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.  
Rasche und geschmackvolle Ausführung.